



1551/08/31 - 1551/09/11

Salvatierra. Poder para testar otorgado por D^a María García de Zuazo a favor de su marido, D. Juan Díaz de Santa Cruz; y testamento otorgado en su virtud. Dos copias del testamento.

Escribano: Juan Ochoa de Elejalde; Pedro Martínez de Zumalburu

Nivel: 07 - Pieza

Bergarako Udal Artxiboa / Familia Yturbe Eulate / Sección: Eulate Luzuriaga - Santa Cruz / Serie:

[Testamentos]

Signatura(s):

09 0554,

Clasificación: 09.00.02.00.01.00

Lengua:

Castellano

Nota:

OLIM: Luzuriaga - Santa Cruz, Legajo 1, cuaderno 19

Folio 81 vto. Legajo 17. Cuaderno 2º del Libro Maestro.

Santa Cruz

Legajo 1.º Cuaderno 19.

Testamento otorgado por D.^a Maria Garcia de Luaro, muger de D.^m Juan Diaz de Santa Cruz; en Salvatierra a 11 de Setiembre de 1551, ante el Curo. Pedro Martin de Zubalburu.

Folio 81.^{to} - Legajo 17 = Cuaderno 2.º del Libro mayor.

al valdeada. *Amacura*
Testamento *Marra Larra*
60 *5*
No
Qua
Testamento *Marra Larra*
Juan *Dias*
vecina *de la villa de Calatve de Navarra*
de la villa de Calatve de Navarra
de la villa de Calatve de Navarra
fecha en ella a *11 de sept*
Testimonio de *fecho de la villa de Calatve de Navarra*
por *el qual que de lo mandado*
que *en cada vez fue depueto en la 7a*
Parasquar *de e Juan de esta nombrada villa*

delante de su Altar mayor en la sepultura en
que lo estava el de su suegro. D. Juan
Dias de S. Cruz.

De lo fundado un Aniversario
temporal sobre una preza que posehia en
el término de esta dicha villa donde de-
cia la madura de dos y media fanegas de
trigo de sembradura, suscaños de otra
de Juan de Zambrano y de redra
de Nuerto vecino de ella; y en medio

de dicha preza una Pezorra de Juan
García de Luazo el tío; con secta-
cion de que la citada preza tenia sobre
ella anteriormente otro gravamen de un
fanega de trigo por la limosna de un

Aniversario perpetuo que se decia en la
Parroquia de S. Maria de esta cita-
da villa por el Alma de la madre
del referido D. Juan Dias de S. Cruz.

La qual obra preza la de lo a los hijos que
durante su matrimonio havia tenido.
que heredaron D. Juan D. Antonia, y D. Ju-
liana, y a D. Maria Martin Dias de

Ad
S. Caus, tres hijos legítimos, y del mencionado
su Maxido, á quienes instituyo por unives
sales herederos del remanente de todos sus
bienes.

Poder p. Atestar otorgado por
 Maria Garcia de Luazo

A favor

De D. Juan Diaz de Sta Cruz
 su marido

En Salbatierra á 31 Agosto 1881

Ante

El Sr. Juan Ochoa de Cevalde

Y asi continuac.ⁿ se halla la determinacion
 de oho Sta Cruz en virtud de oho poder

En Salbatierra á 11 Oct. de 1881

Ante


El Sr. Pedro Martinez

En el nombre de la Sant^{ma} trinidad padre e hijo y espi^{tu} santo tres
 personas e vn solo dios verdadero q bibe e reyna por siempre sy n^{ra}
 e de la gloriosissima siempre virgen n^{ra} señora Santa maria con
 todos los santos e Santas de la corte celestial / Sepan qntos
 esta ca de poder viree como yo don a mar garcia de quacu muger de sⁿⁱ
 diaz de santa cruz mayor vezina desta villa de saluaterca de alaba / estando
 enferma del cuerpo ven mⁱ buen seso fruzio y entendimⁱ / digo q por
 qnto yo estoy muy a fin cada de la enfermedad q tengo e por la gravedad
 ella no pnedo espacificada mente hazer e hordenar por estenso mⁱ testamⁱ.
 e post^{er} mⁱ e a voluntad / e por q yo he comuncado lo q es mⁱ voluntad q
 deaga e disponga por mⁱ anima e de mⁱ bienes con el dho joan diaz de
 Santa cruz mⁱ señor e marido q esta presente / por tanto por la present
 otorgo e conosco q dy todo mⁱ poder amplid libre llen. bastante se qnto
 volo tengo y de dⁱ. mas pnedo y de valer / al dho joan diaz de santa cruz /
 pa q pnedo hazer e hordenar mⁱ testamⁱ. e post^{er} mⁱ e a voluntad se qnto
 y como y de la forma e manera q el qn sⁱ here e por bien tubiere q hendo por el
 fecho e otorgado el dho mⁱ testamⁱ. yo des de agora lo otorgo e de p^{re}uebo
 e qnto q valga y sea amplid y e eant^{re} como si yo mesma lo hiziera
 e otorgara / pa lo q noal le dy tan amplid e bastante poder como yo
 tengo e de dⁱ. ental caso se feqnto e mas pnedo valer con sus ynci
 dençias e de pendençias an nexidades e conexidades con libre e gen^l
 ad mⁱ mⁱ steçao / e qnto y es mⁱ voluntad q qnto dho señor pluguere
 de mellebar desta presente vida q mⁱ cuerpo sea sepultado en la yth de
 señor san jn. desta dha villa delante el altar mayor della en la sepultura
 donde esta sepultado y enterrado joan diaz de santa cruz mⁱ señor e finto
 q ay a dha padre del dho joan diaz mⁱ marido / y que sean mⁱ albaceas y
 testam^earios pa cumplir y e eant^{re} todas las mandas y legatos y
 otras cosas q se contubieren en el testamⁱ. q el dho joan diaz mⁱ marido
 hiziere e otorgare fhy garcia de quacu mⁱ hermano e anton diaz de
 Santa cruz v^o desta dha villa / a los quales dos juntamente e de cada
 vno dellos por si y n^{ra} dⁱ dy poder amplid pa q entren e tomen
 e vendan e mⁱ bienes los q frere menester e cumplam e pague las mandas
 e legatos e otras cosas que se contubieren / en el testam^eto

Yten digo qd si mo mo yo he comunicado con el dho Joan Diaz my marido
sobre lo que toca a los cargos de testificaciones en q yo soy / a al dho
personas / al qual dho my marido lo permito por qles satisfaga de mis
bienes como a el bien visto le fuere des contentado my conciencia
+ otro si quiero y es my voluntad q el dho Joan Diaz my marido sea tenor e
poderoso de todos mis bienes muebles e Ayazas por todos los dias de su
vida / y le do y poder amplio pfferebr e cobrar todos los dias mis be-
nes y hechos dsi de dnos. Otro q como de otras quales q mer cosas
+ otro si digo q al tpo que se desposo e casó Joan Diaz de Santa Cruz me hizo con
ma peres de la corraça su mujer / el dho my marido yo le pmetí mis
e hyinos mande e mejoría de ciertos bienes fayses como largamente
se contiene en la esptima del contrato del dho casamiento
q pafó por ante dho dia de Santa Cruz Joan myns de Torreda / e de otros
por tanto por la presente dpruebo e satisfizo el dho contrato de casam. por el dho
my marido e por my otorgado en todo e por todo segun e como e de la manera q
en el se contiene e deslora / e cumplido e pagado todo lo q dho es
y en este poder se contiene e lo q se contubiere en el testam. q el dho Joan
Diaz my marido en my nombre hiziere e otorgare en el fementente que
quiere e fñare de todos mis bienes muebles e Ayazas e femententes
e dñaciones de po e ynstante por mis legitimos herederos vnderales
al dho Joan Diaz de Santa Cruz my hijo e del dho my marido e de mi
e de Antomada Diaz e de Juliana Diaz de Santa Cruz mis hijos e del dho Joan
Diaz my marido pa que los ayon y heredon e partan / entre ellos
por y gales partes / e hebo qles q mer testamentos e codillos / o
mandas q antes deste poder / aya feso en q q mer manera pa que no
valgan salvo este poder y el testamento q el dho pñ Diaz my marido por
vretud del hiziere q quiero que valga por my testamento e codillo
por esptima pñ. / o por my posterrera voluntad / o como de dñ. mejor
e mas pñe valer / en testamento de lo qual / otre que la presente ca
antel. 100y. Otro yuso esptos q fue feso e otorgado en la dñ. villa de
Salnateca / a treynta e un dias del mes de agosto año del nascimientto

Joan Diaz

de nro Saluador ihu xpo de mill e quis e cinquenta e vn años testigos que
fueron presentes a lo qd es llamado e fogados / el barhiller / opacia
cura e beneficiado de la yglesia de nra Señora Santa María desta dha villa
Joan abad de Avitona sacristan de la dha yglesia e nro fruy de luca
rincón e Joan peres de comreyta e Joan thaxia de nra dha de la dha
de salnatien / e por qd la dha dña marthaxia deo qd no sabia escrebre
fizo a los dhos tō / o aqno al qm era de los qd firmasen por ella en el ffes
desta ca / los quales firmaron / el barhiller / opacia / nro fruy /
Joan thaxia / Joan abad de Avitona / Joan peres de comreyta
Aygo Jo. m. de elepalde y de salnas con de sus e sarea y cath.
magestrado e su cony not. p. n. en la su corte y en todos
los dnos ffeynos e señorios presentes e futy a lo que dho es
en vno con los dhos tō e de otorgam. de la dha dña mar
thaxia de cuya dngnen soy ffes qd conosco esta ca de poder
cony. de thm qd ante my paso e por ende ffize dngn este
myo si thm qd es dntal e en testim. e verdad


Joan ordo de
de elepalde

Lo Matuy y se deve poner + en el Reg^o de Pedro Traxting.

... antes del ... de ... del mes ...
... en ... en ...
... de ... de ...
... de ... de ...
... de ... de ...
... de ... de ...
... de ... de ...
... de ... de ...

... p ... m ... d ...
... y ... e ... a ...
... m ... p ... q ...
... e ... m ... q ...
... a ... e ... e ...

... e ... m ... q ...
... e ... m ... q ...
... e ... m ... q ...
... e ... m ... q ...
... e ... m ... q ...

1 Letroy mand v dicesse e reguente do dize qd de sum tam de hysto
mores de he qm fozados per las omnia e mpia e de hystoria de
catequa e ungu e de de hystoria de matos e de hysto e
ya sum adze meo

1 Letroy dize que mandaba e dicesse e reguente do dize qd de hysto
e de hystoria de matos e de hysto e de hysto e de hysto
e de hysto e de hysto e de hysto e de hysto
e de hysto e de hysto e de hysto e de hysto

1 Letroy dize que mandaba e dicesse e reguente do dize qd de hysto
e de hysto e de hysto e de hysto e de hysto e de hysto
e de hysto e de hysto e de hysto e de hysto
e de hysto e de hysto e de hysto e de hysto
e de hysto e de hysto e de hysto e de hysto

1 Letroy dize que mandaba e dicesse e reguente do dize qd de hysto
e de hysto e de hysto e de hysto e de hysto e de hysto
e de hysto e de hysto e de hysto e de hysto
e de hysto e de hysto e de hysto e de hysto
e de hysto e de hysto e de hysto e de hysto

1 Letroy mand que deu para las lumbrazas de las e de de de de de de
maye y de de de de de de de de de de de de de de de de de de
de
de
de
de de

1 Letroy mand para las hyst fozados de castilla cada un de meo

1 Letroy mand v dicesse para la reia e m e de de de de de de de de
de
de
de
de de

1 Letroy dize que mandaba e dicesse e reguente do dize qd de hysto
e de hysto e de hysto e de hysto e de hysto e de hysto
e de hysto e de hysto e de hysto e de hysto
e de hysto e de hysto e de hysto e de hysto
e de hysto e de hysto e de hysto e de hysto

In der Hof- und
Kammerkassens
Kasse

Die Kasse der
Kasse - 1551

Estim.º de poder p. testar otorgado
por M.ª Garcia de Guazo

A favor
De D. Juan Diaz de Sta Cruz, su marido

En Salbatierra a 21. Agosto de 1551

Ante

El Sr. Juan de choa de Cevalde

Y asu contin. en la determin. en de dho Sta Cruz en
virtud de dho poder

En Salbatierra 11. Set. 1551

Ante
El Sr. Pedro Martinez

S nel no mbre de la santissima trinidad padre hijo y espiu tu santo tr es personas e un
solodios veradero que bibe e Heyna por siempre e sin fin e de la gloria sissi
ma siempre e nigen (tra) blunda e santa maria e n to dos los Santos e Santas de
la corte celestial e e panquados e sta carta a de poder vien en vno yo magra de uacu
miger de zn diaz de santacruz mayor vezino de esta villa de sal uatrea de la ba. estan
do enferma de la uicpo y en mi lumen seso Juicio y entere d miento e d i go por
quanto yo estoy muy afincada de la enferme das que tengo e por la e rabadad de la
no puedo e spacificadamente hazer e hor denar por estenso n nite stame nto e p o t u m e r
Voluntad / e porque yo he comu nicado lo que es mi Voluntad que se e ga e d i e pon
ga por mi anima e de mio vien es con el dicho zn diaz de santacruz mis eno e ma u do que
esta presente / portanto por la presente otorgo e a n o c a que doy todo mi poder e m plido libre
lle nero bastante se g u n d yo lo tengo y de derecho o mas puede y debe b a l e r al dicho zn diaz
de santacruz para que pueda hazer e hor denar nite stame nto e p o s t r i m e r a Voluntad
seg u n d y como y de la forma e manera que el d i c h o e p o r b i e n t u b i e r e que si e n d o
por el fecho e otorgado e l d i c h o n i t e s t a m e n t o y o d e d e r e c h o lo otorgo e p r u e b o e
quiere que b a l o a y se g u n d p e r e c u t a d o como e y yo me malobiziera e otorgo e p a r
lo qual le doy tan an y l i d o e b a s t a n t e poder como yo tengo e de derecho e n t a l c a s o e
quiere e mas puede b a l e r con sus y n a d e n a c i a s e s e p e n d e n a c i a s a n e x i d a d e s e
conexidades con libre e g e n e r a l a d m i m e a t a c i o n / e quiere que es mi Voluntad q
quando e p r o a n n o z e l u g u i e r e de me lle b a z de esta presente b i d a q mi cuerpo
se e s e p u l t a d o e n l a y g l i a de senoz san z n de esta villa de la nte e l a l t a r m y o r de la
e n l a s e p u l t u r a donde e s t a s e p u l t a d o y e n t e r r a d o e n d i a z de santacruz mis eno
de funto que e y a gloria e p a r e d i d o e n d i a z mi marido / y que sean mis albaceas
y testame nta r i o s para que e n t e r r a t o d a s las mandas y l e e a t o s y p i a s cau
sas que se e n t u b i e r e n e n e l t e s t a m e n t o que el dicho zn diaz mi marido h i z i e e n t o r g o e
y magra de uacu mi her mano e n t o n d i a z de santa cruz de esta villa a los quales
d o s s j u n t a m e n t e e d a r a d o d e l l o s p o r s i y n s o l i d u n d o y poder e m p l i d o para que
e n t r e n e t o m e n e n v e n d a n de mis bienes lo que fue de me n o e t e r e e a m p l a n e p a r e u e n l a s
mandas e l e g a t o s e p i a s causas que se e n t u b i e r e n e n e l t e s t a m e n t o / e n t e n d i d o que
a s i m i e m o yo he comu nicado con el dicho zn diaz mi marido e b r e lo que toca a los
cargos de e s t i t u a c i o n e s e n que yo soy a algunas personas a qual dicho mi marido
lo r r e m i t o para que les satis faga de mio vien es como e l b i e n b i d o e f u e r e de e a r g a t o
mi e n d e n a c i a
+ otros i quiere que es mi Vol untad q el dicho zn diaz mi marido sea Senoz e p o d e r o s o de todos
mis bienes inmuebles e y n g u n d e o r t o d o s los dias de su b i d a / y le doy poder e m p l i d o

Fuero. Apore ende. fiz a qui s stemi si gno que a tal s ntestimonio de verdad
En ochoa de lexalde

Depues del sobre dicho en la dicha villa de saluaterra a honz edias del mes de
Setiembre Anno de mill e quin e cinquenta e un años En presencia de mi porojniz
Juan malluru lariano fiscal e uno de los del numero de la villa e testigos de yuso
e arripor. e hoandiaz de santariz e fegida de la villa mo esto e presente mi
certi pura de poder dada de zno choa de salinas luano e real. por el qual
poder e un uger dona maigra de ayo de funta gen glorias e para q pu
diese hazer e ha e de naz su testamento ultimo a voluntad mandas e cobras pias
e uno e partes da por el dho poder e por ende usando del. dixo ena q eno orro
de la dñia de la dña dona maigra de sus ammas e encomendadas se hiziese
a la n y lise lo siguiente

Primera mente. Dixo q ap laba e daba por bueno e lence e forio honra e yosta
que se abia e q quando falo de la dña dona maigra sumuoz e mandaba pagar
la costadello.

Otro e mando que se e fetuase e an epliese la honra de la nobena de la dña
maigra. e viose abia comencado e pasase a del ante con las misas e respon
sos e mandaba pagar la costadello con la costadella e de dar a los diez e

Otro e mando q metrayan oblada candelas decora e oblagon e n la dñia de san ju
sobre la se e cultura e n dese mando e nerraz la dña dona maigra e n tres años e ampli
dos de spues de su fina m. e quella oblada e cada dia sea e npon de peso e la obla
e cada dia e na blanca e cada dia decera lo q se gata e n los dños e fijos. e man
daba e q a oiese la dña oblada candelas decera e obla e n anti e a su hi q. e Aquil
mandaba e dices e n e por su tjab e zo diez ducados e n n manto. e a lo que ella
querra

Otro e dixo q mandaba e ma que dices e n e e gandezir e n la dñia de la dña
dona maigra e tres misas a honoz de la santissima e n mada. e y e n d mi
e honoz de la e n collag e e n m apales e n n e nno e n siete misas a honoz de ma
e enora. e doz misas a honoz de los diez e apostoles e vna e n nonbre de x h e q
son tres e n m d e n so orro e las ammas e e n puz e n e n g l e e n pa e n a e n e n m d
e

Otro e mando dixiesen por la dñia de la dña dona maigra e do e n trentena
e los e nertos e n la dñia de la dña de san ju e que e n pa e n n e a e n s n e n r e n o

Otro e mando dixiesen e n la dñia de la dña de san ju e n por la e n m d de
de santa cruz e n e nro de la dña dona maigra e n nta misas e e n e n n e n r e n e n a e n e n
e n e n e n a e n e n m e n a e n i d i s

o trosi mandado que dixiesen en Sagandezir en la dicha yglesia de san yhoan treynta
misas por la anima de yhoan diez de santacruz el diez q̄lla manz el b̄ueno y
de sumuor e tan mas ena mandadas &

o trosi mandado dixiesen en sagandezir en la dicha yglesia de san yhoan por las animas de sus
yguels del dicho yhoan diez de santacruz e donia toda de san yhoan y de sus yguels
treynta misas de requierdas e que paguen doze mrs &

o trosi mandado dixiesen en sagandezir por la anima de ruy gra de cano padre de
la dicha donia marigra y de sus hermanas en la yglesia de santa maria de la sabilla
treynta misas de requierdas e que paguen doze mrs &

o trosi mandado dixiesen en sagandezir en la dicha yglesia de santa maria de la dicha
villa treynta misas por la anima de una marimies su suegra y de sus yguels
animas encomendadas - e que paguen doze mrs &

o trosi dixo q̄ mandaba e mandado dixiesen en sagandezir en la dicha yglesia de santa
maria por las animas de los yguels de la donia marigra e sus yguels - cano
mas encomendadas - treynta misas de requierdas e que paguen doze mrs &

o trosi mandado que dixiesen en sagandezir en la dicha yglesia de santa maria treynta misas
de requierdas por las animas de yhoan de villa meba / donia catali
na sumuor e de villa meba e mateo ochava subilo - e que paguen doze mrs &

o trosi dixo que mandaba e mandado dixiesen en sagandezir por las animas de cate
lina subila e domingo hertz su hermano cada diez misas de requierdas / en
la dicha yglesia de san yhoan e que paguen doze mrs &

o trosi dixo que mandaba e mandado dixiesen en sagandezir en las dichas yglesias de san
tamaria - de san yhoan de la dicha villa e cada una de las treynta misas de re
quierdas por las animas de sus encomendados e de quienes la dicha
donia marigra hera obligado - e que paguen por cada una de las doze mrs &

o trosi dixo q̄ mandaba e mandado dixiesen en sagandezir en la yglesia de la re
vera anima de san yhoan y de su prima de la dicha donia marigra e de la semana
pasada diez misas de requierdas e que paguen segun costumbre
el dicho lugar &

o trosi mandado q̄ den por las limbrarias de las dichas yglesias de san yhoan y santa
maria y san pedro y san yhoan de la villa sendas libras de diez yte e
por las limbrarias de las yglesias y hermitas donde andala le donia e de cesion de
dicha villa sendas medias libras de diez yte &

otro y mandando para las tres horas de nes de castilla cada uno de los dias
otro si mandando que diesen para la cera e misas de la confradia y beca cruz de la villa
y en florin de oro diez reales para que rueguen por la anima de la dha y en cada
gracia

otro si dixo q mandaba e mando de las forcas e linpiaca del ospital de la villa
al a ygi miento de los poves della vna fanega de trigo

otro si dixo que mandaba e mando de la chiller de agua cura de santamaria a
fuer de la dicha doña marga ocho reales por q rueguen dias por su anima

otro si mandando q hiziesen el cabo de año del e ntercio de la dicha doña marga
y conforme al e ntercio q se hizyó para la dha doña marga e misas y vigilias
y onza y hora e que se pague lo costunbrado

otro si mandando que hiziesen la onza e memoria del segundo cabo de año segun q de
suso el cabo de año e q se pague la onza dello

otro si dixo q mandaba e mando hiziesen vna memoria canj versario por las
animas de la dha doña marga e catelina diaz su hija defunta e en la dicha yglia
de san ihoan en vna fanega de trigo e candelas e de santos sac de cera q toma
de la yglia segun costunbre. e aquellos ligos e algaruinos e flores puestas sobre
la sepultura do nra e taban e nterados las suso dichas doña marga e su hija segun
segun tiene e costunbre en onza e y a seaga el dho aniversario cada año
por los cinquenta años de nra sra de san ihoan el domingo ultimo del mes de octubre

que fue el tpo q morio la dicha catelina diaz su hija e q abe q se den por los dichos
e flores en la dha fanega de trigo por su tributo. e que el dicho dia de domingo se gan
e magandezir por sus animas vna misa de requien rezada e pague en doze misas

e para el seguro de la dicha fanega de trigo cera y misa de oro e nexada
a tributada vna pieza que ellos le mjan e nter m de la dicha villa. e nel termino
que dizen de la madura senbra de dos fanegas y media de trigo teniendo a pieza

de ihu an fernandez de vianna hijo de mqn mqn. e a pieza de pedro da
nusa de veyno de esta villa. y en medio vna maza de negro de agua e lmoas

la qual pieza debe nter media fanega de tributo en la yglia de santamaria
por la anima de la madre del dicho yhoan diaz. la qual pieza en su tributo de oro

para sus hijos. y amplie los dichos años e tributos de los que de libremente
otro si dixo que mandaba e mando que en los tres años que mandaba q hiziesen

oblada e candela de cera e oblation por la anima de la dha doña marga e en la dicha
yglia de san ihoan cada año de las beatas de san pedro de la dicha villa

En la villa de Segovia a diez y ocho dias del mes de Mayo del año de mil e quatrocientos e sesenta e tres años. Yo el dicho Juan de Segovia, bachiller de la real universidad de Salamanca, de oficio de notario publico, he visto e leído el dicho memorial de don Juan de Segovia, en el qual se contiene lo siguiente:

Yo don Juan de Segovia, bachiller de la real universidad de Salamanca, de oficio de notario publico, he visto e leído el dicho memorial de don Juan de Segovia, en el qual se contiene lo siguiente:

Yo don Juan de Segovia, bachiller de la real universidad de Salamanca, de oficio de notario publico, he visto e leído el dicho memorial de don Juan de Segovia, en el qual se contiene lo siguiente:

Yo don Juan de Segovia, bachiller de la real universidad de Salamanca, de oficio de notario publico, he visto e leído el dicho memorial de don Juan de Segovia, en el qual se contiene lo siguiente:

Yo don Juan de Segovia, bachiller de la real universidad de Salamanca, de oficio de notario publico, he visto e leído el dicho memorial de don Juan de Segovia, en el qual se contiene lo siguiente:



Yo don Juan de Segovia, bachiller de la real universidad de Salamanca, de oficio de notario publico, he visto e leído el dicho memorial de don Juan de Segovia, en el qual se contiene lo siguiente:

Attestatum: De m. aquela Domi murgio de pua

1554:

Testimonio del poder p. testar otorg^{do}
por Maria Garcia de Huero
A favor

De D.^o Juan Diaz de Sta Cruz, su ^{do} ~~su~~ ^{do} ~~do~~

En Salbatierra a 21. Ag.^{to} de 1551

Ante

El E.^{no} Juan Ochoa de Cepalde

Y asu contin^{on} se halla la determin.^{on} de t^o
Sta Cruz en virtud de t^o poder

En Salbatierra a 11. Oct.^o de 1551

Ante

El E.^{no} Pedro Martin

Et t

En el nombre de las santisimas trinidad padre e hijo y espiro santo tres personas e un solo
 Dios verdadero que vive e reyna por siempre sin fin e de la gloriosissima siempre virgen
 nra Señora Santa maria con todos los santos e santas de la corte celestial. Sepan quan
 to yo Estacarta de peder viere como yo donna maria de alaba muger de Jn diaz de santacruz /
 mayor vezina de esta villa de salu terra de Alaba e stando en ferma de la uer po y en mi buenseso
 juicio y entendimj / digo que por quanto yo estoy guya e fincada de la enfermedad que tien
 go e por la rabedad della no puedo e spacificadamente hazer e ordenar por estenso mi testa
 mento e postrema voluntad / por que y aheo mui mudo lo que es mi voluntad que seaga e
 disponga por mi anima. O de mi vienes en el dicho Jn diaz de santacruz mi señor e mañ
 do que esta presente / portanto por la presente otoro e a notorio qdoy to do mi poder e ampli
 do librellenero bastante segund yo lo tengo y de derecho mas puede y debe valer a los dichos Jn
 diaz de santacruz para que pueda hazer e ordenar mi testamento e postrema voluntad
 de un y como y de la forma e manera que el quisiere e por viente e bierre que es sendo por el
 fecho e otorgado el dicho mi testamento / yo dec de agora lo otorgo e apruebo / lo que yo
 hale e y sea cumplido y executado como si yo me lo hiziera e otorgara / para lo qual le
 doy tan amplio e bastante poder como yo tengo o de derecho e en tal caso e que me e
 puede valer en sus yndencias o de pen senas e necesidades e negociaciones con libre gene
 ral administracion / lo que yo por mi voluntad que quando a mi señor Jn diaz de santacruz
 desta presente vida que mi cuerpo sea sepultado en la yglia de señor san Jn de esta villa delante
 el altar mayor della en la sepultura donde estare sepultado y enterrado Jn diaz de santacruz
 mi señor de funto que ay a la gloria padre del dicho Jn diaz mi marido / y que sean mis albaceas
 y testamentos para cumplir y executar todas las mandas e legatos y otras causas que
 contubieren en el testamento que el dicho Jn diaz mi marido hiziere e otorgare e fuyere e
 de alca muger mano e tanto mio diaz de santa cruz de esta villa a los quales desyuntame
 nte yo abno desbe por si y n solidum doy poder e amplio para qd e tten e tomen e vendan
 e mui vienes lo que fuere n me nester e cumplan e pagueen las mandas e legatos e otras
 causas que se contubieren en el testamento / y entiendo que asi mismo yo heo mui mudo
 con el dicho Jn diaz mi marido sobre lo que toca a los catagos de hereditaciones e que yo soy
 a ale unas personas a qual dicho o mi marido lo remito para que los satisfaga e demis
 vienes como a el bien biere fuere de e cargando mi conciencia

otro si quiero yo es mi voluntad qd dicho Jn diaz mi marido e a senor e poderos de todos mis bie
 nes muebles e fuyere por todos los dias de subida y sep doy poder e amplio para qd e a
 bir e cobrar todos los dichos mis vienes e hereditaciones e como de otras quales
 quier cosas

otro si digo que al po que se de lo so caso Jn diaz de santa cruz cono hijo con maria de
 de la carraza su muger / el dicho o mi marido e o y oley metimos e hizimos manda e hereditacion
 e

De ciertos bienes Hayes como sagamente se contiene en la escritura de lo que se contiene en el contrato del dicho casa mi
 que paso por ante diego diaz de santacruz e yn mns de gorda lauanos portanto por la pre
 sente apuebo e fize fize el dicho con tento de casa yento. por el dicho mimauido e por mi otor
 gado tanto do e por do de quin la mo e de la manera q en el se contiene e declara. e ampli
 do e pagado todo lo que dichos y en este poder se contiene. O lo que se contiene en este tes
 tamento que el dicho yn diaz mimauido e en mi nonbre hiziere e otorgare e nel treme anente
 que quedare e fize de todos mis bienes muebles e Hayes e se mo bientes de re de de s
 abiones de re e yntitudo por mis legitimos herederos huanversales. A lo dicho yn
 diaz de santacruz mi hijo e del dicho mimauido. e Amara min. e tanto mia diaz. e Ju
 liana diaz de santacruz mi hija e del dicho yn diaz mi marida y a que los dyan
 y herederos e parientes. Entre ellas por ygoales partes. e e de bo queales quier test
 mentos e de allos e mandas que ante este poder ayafes e en qual quier manere
 e ma q no bale an sa l bo e poder y e el testamento que el dicho yn diaz mimauido por
 virtud de hiziere que quier que bale a por mi testamento e de allos e por eptura publi
 ca e por mi postrema voluntad o como de de re de e mejor e mas puede valer. e testi
 monio de lo que la presente carta ante el dicho e de re de e y uso e pto que
 fue fecha e otorgada en la dicha villa de saluatria a treynta dias de mes de agosto
 año del nascamiento de nro salvador ihu xpõ de mill e quin e cinquenta e bnanos
 testigos que fueron presentes. A lo que dichos llamados e rogados e el bachiller
 e opaqua cura e bene de la yglia de nra señora santa maria de esta villa. e yn abbad
 de antona sacristan de la dicha yglia. e yn frayz de luca uaga. e yn pze
 ontra yta e yn gra de gualvezinos de la dicha villa de saluatria. e por que la dña
 donna marie de re que nos sabia escibir e o alos dichos testigos o a qual quier de ellos
 que firmasen por ella e nel registro de esta carta los quales firmaron. e el bachiller
 e opaqua. e yn frayz e yn gualvezinos. e yn abbad de antona. e yn pze ontra yta. e yo
 yn de le xalde e de salinas lano de sus cesarea e catolicas e e estados e saluatria e no
 tario publico e en la suozie y tanto de los dnos reynos e señores e ante fize a lo q
 dichos en vno con los dichos testigos e de otorgamiento de la dicha dona marie de re
 quien doy fee q onnos e esta carta de poder lo qui segun q ante mi paso e por ende
 fiz aqui este mis signo que es atal. e ntes timõ de verdades. e yo an ochoa de le xalde e
 despues de lo sobre dicho en la dicha villa de saluatria a bonze dias de mes de setiembre año de
 mill e quin e cinquenta e vnanos. e npre se na ademi xero mnez de a mal bitu lauanos e cal
 e vno de los de numero de la dicha villa e testigos de y uso e pto yn diaz de santacruz e gido
 de la dicha villa mostro y presento vna escritura de poder sinada de yn o de salinas lano
 e cal por el qual le da poder a mi uger dona marie de re de re de finta que en lo uia se e pto
 que pudiese hazer y hordenar e testamento e bntima e bultimo mandas e bntima e bntimo
 e vna e a por el dicho poder. e por ende e usando el dicho e mando que e nso e de la am

Y de la dicha dona marie gra y de sus animas Encomendadas se hiziese e cumpliese lo siguiente
Primera mente Dize que aprobaba e declaraba por buena e litta e rroio honrra y justa que se
abia e ha quando fuesse la dicha dona marie gra y su muger / y mandaba pagar la ysta de todo lo
otro simando que se e fofu sany amplierse las onrra de la nobena de la dicha dona marie gra como
se abia comenzado e pasase adelante con las misas y desponsos e mandaba pagar la ysta de todo
con la colacion de sustubrada de dar los diez e e

otro simando que trayan la oblada de cera e oblacon en la dicha yglia de san zn sobre la se
culnra donde se mando Entracar la dicha dona marie gra En tres años cumplidos despues
de su finamiento y que la obla de cada dia se abnyan de peso / y la oblacon de cada dia en blanco
y can de la decera lo que se e astre En los dias o fiados / y mandaba e litta xie se la dicha obla
de la can de la decera e oblacon de santa maria subila. A la qual mandaba e litta en por sutaba lo
Diez due para un manto o para lo que ella quierda e

otro si dize que mandaba e mando que dixiesen eagan dezir por la anima de la dicha dona
marie gra y tres misas a honor de las santas de la vida. y tres misas a honor de las santas de la vida
y un apales e uno de señor. y siete misas a honor de la señora. Doze misas a honor de los
doze apales. y una en nonbre de jesus que son treze. y tres misas e un sacre de las animas
del purgatorio y que las paguen a doze mrs e

otro si mandado dixiesen por la anima de la dicha dona marie gra de sustubradas a vieras en
la dicha yglia de san zn e paguen lo de sustubrada e

otro si mandado dixiesen eagan dezir en la dicha yglia de san zn por la anima de jn dia de
santa cruz suegro de la dicha dona marie gra treynta misas e e frequenterzadas e que las paguen
a doze mrs e

otro si mandado dixiesen eagan dezir en la dicha yglia de san zn treynta misas por la anima
de san diaz de santa cruz. e lo que se e litta e el bueno y de su muger e animas e encomendadas
otro si mandado dixiesen eagan dezir en la dicha yglia de san zn por las animas de sus aque
los de la dicha zn diaz e de san diaz e de san roman y de sus hijos treynta misas e e
que las paguen a doze mrs e

otro si mandado dixiesen eagan dezir por la anima de jn diaz de san diaz e de san roman y de sus hijos
dona marie gra y sus hers. En la yglia de santa maria de la dicha villa treynta misas e
e frequenterzadas e que las paguen a doze mrs e

otro si mandado dixiesen eagan dezir en la dicha yglia de santa maria de la dicha villa
treynta misas por la anima de dona marie gra y sus hers. y de sus hijos e animas
e encomendadas e que paguen a doze mrs e

otro si dize que mandaba e mando dixiesen eagan dezir en la dicha yglia de santa
maria por las animas de los de los de la dicha dona marie gra. e sus hijos e
animas e encomendadas treynta misas e e frequenterzadas e que las paguen a doze
marabidie
e

- e otro si mando que dixiesen Magandezir en la dicha yglia de Santa maria treynta misas de
 Requien rezadas por las Animas de yno de villa nueva e donacatolina su muger
 Almy no de villa nueva e mate ocha su hijo e que paguen a doze mrs. *De*
- e otrosi dixo que mandaba e mando dixiesen Magandezir por las Animas de catelina
 subiza e domingo horiz su hijo cada diez misas de Requien rezadas en la dicha
 yglia de san zn e que paguen a doze mrs. *De*
- e otrosi dixo que mandaba e mando dixiesen Magandezir en las dichas yglia de san
 tamaría e san zn de la dicha villa e cada una de ellas treynta misas de requien rezadas
 por las Animas de sus e nymen dados e sequienes la dicha dona mariegra e era obliga
 da e que paguen por cada una de ellas a doze mrs. *De*
- e otrosi dixo que mandaba e mando dixiesen Magandezir en la yglia de la reia por
 la Anima de latia y prima de la dicha dona mariegra que falecio la se mana pasado
 diez misas de Requien rezadas e que las paguen segun costumbre del dicho lugar *De*
- e otrosi mando que den para las lunbrarias de las dichas yglia de san zn y santa maria
 y san pedro y san mñ de la dicha villa sendas libras de diez e para las lunbrarias de las y
 glia y hermitas donde andala dama e procesion de la dicha villa sendas medias libras
 de diez e *De*
- e otrosi mando ~~que den~~ para las ~~lunbrarias de las~~ ~~glia de san zn~~ ~~y santa maria~~ ~~y san pedro~~ ~~y san mñ~~ ~~de la dicha villa~~ ~~sendas libras de diez e~~ ~~para las lunbrarias de las y~~ ~~glia y hermitas~~ ~~donde andala dama e procesion~~ ~~de la dicha villa~~ ~~sendas medias libras~~ ~~de diez e~~ *De*
- e otrosi mando que diesen para la cera e misas de la sonfadia y beata de la dicha villa
 un florin de oro diez o diez reales. Para que rueguen a Dios por la anima de la dicha dona
 mariegra. *De*
- e otrosi dixo que mandaba e mando den para las ~~lunbrarias de las~~ ~~glia de san zn~~ ~~y santa maria~~ ~~y san pedro~~ ~~y san mñ~~ ~~de la dicha villa~~ ~~sendas libras de diez e~~ ~~para las lunbrarias de las y~~ ~~glia y hermitas~~ ~~donde andala dama e procesion~~ ~~de la dicha villa~~ ~~sendas medias libras~~ ~~de diez e~~ *De*
- e otrosi dixo que mandaba e mando a la villa de opaquia a la dñña santa maria con fe
 sor de la dicha donna mariegra de diez reales porque fue que a Dios por su anima *De*
- e otrosi mando que hiziesen el cabo de unno del enterrio de la dicha dona mariegra con
 forme al enterrio que se hizo a la dicha dona mariegra con misas y vigilia e pomp
 y honra e que se pague lo de su fundado *De*
- e otrosi mando que hiziesen el cabo de unno de la memoria de la dicha dona mariegra con
 misas de la dicha dona mariegra e catelina e su hija de funta e en la dicha
 yglia de san zn con una fanega de trigo e candles e dos santos de cera que
 toman de la yglia segun costumbre / Al que los diez se salgan a los diez ponedos sobre
 la sepultura donde estaban e tierra por las usos de las dona mariegra e subiza *De*

Amencio
 e conpl
 ano de
 1545

Segun tienen de Ollumbre Non on nesti das y que seaga el dicho Am ve sauo Cada a nno por
los anuenta S nnoes p rimeros benidepos el domingo ultimo del mes deo tubze que fue
el tpo q mo rio la dicha catelin aduz ouhila e que alo o lligos den por los dichos
He sponso la dicha fanega etigo por su trabajo e que el dicho dia domingo
Digan e agandezir por sus am mas un amisa de He quien rrezada e paguen
doze mrs / para el se guro e paga de la dicha fanega e tigo cera y misa
de xco a ne xada e atubutada unapieca que ellos tenian e nel term de la dicha
Villa e nel termino que dizen de la madura e sembradura de dos fanegas y media
de tigo temente a pieca de zn fernandez de viana hijo de martin martinez
e a pieca de yedro de mnsitrs ^{de} un medio unamarzena de jn gradeau e el mo
la qual pieca sebede antes media fanega de tibus e en la yglia de santa maria
por la amisa de la madre del dicho jn diaz / la qual pieca e n su tibus de xco por
sus hijos / y a nplidos los dias e años y tributos seles que se libre mente e
e otrosi dixo que mandaba e mando que todos tres años que mandaba tra xie
sen oblada candela de cera e oblaion por la amisa de la dicha doña marieza e en
la dicha yglia de san zn cada año de nala e beatas de san pedro de la dicha
Villa de dos fanegas de tigo por q rruen a dios por su amisa e
e otrosi dixo que el tenia hecho un memorial e descargos por si e por la dicha doña
Margarita su muger de lo que fusti a qui le d bi abenido a memoria heran obligados
de farto fazer e n sus acredores y de nteros e personas con quienes abian
tenido contratacion e qual memorial e descargos parecia y estaba firmado
del dicho zn diaz y del ba d hiller de opaqua cura de santa maria su con fesor / los
quales descargos y los demas que hiziose e n su testamento e ultima vo
luntad / mandaba se pagasen y a npliesen de los vienes con quistados y
multiplicados durante matrimonio e ntre los dichos zn diaz e doña marieza e
e e las beatas de u la media fanega de tigo / y a la beata de san n n media fanega
de tigo e

to solo qual que dichos de suso dixo e el dicho zn diaz que por virtud del dicho poder
del dicho doña marieza su muger / mandaba a nplir e fectuar y
pagar asi como si la dicha doña marieza lo obiera de clara do y mandado por
cuya excaion y fectio juntamente con los cabecaleros por ella declarados
estab acerto y pnesto de a nplir / de lo que pedia testimonio sinado a mi e el dicho juano de los presentes ro
go fuese n delo testigos e firmo de su nombre siendo testigos para ello uagados y llamados e l ba
d hiller de opaqua / e fernand de alcoria sastre / e pedro de nax e sastre vezinos de la dicha villa
zn diaz / paso ante mi p e r o m n o / ba testado e d r / s / e d r / q n d r / e n . e d r / s / m s a t d l a

... f... y ba... entre... de... villa... balator...

... testado y lo... por... no... Myo el duho... m...

... de... publico... que en... con...

... presente... y... hize... al... con...

... y... de... y... el duho... In...

... In... fize... y... el... y...

... final... y... y... y...

... por... de... y... y...

... de... y... y... y...

... de... y... y... y...

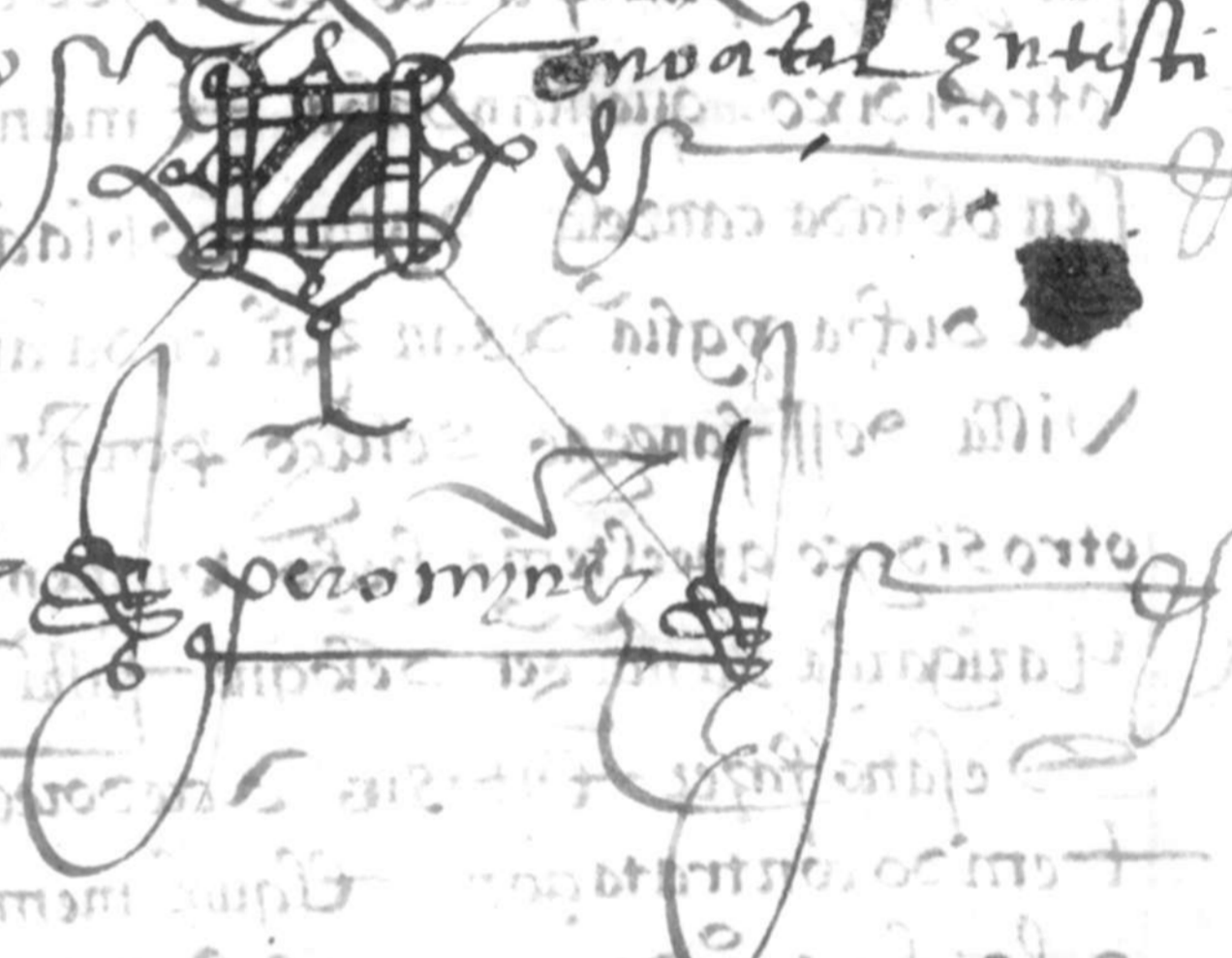
... de... y... y... y...

... de... y... y... y...

... de... y... y... y...

... de... y... y... y...

... de... y... y... y...



testamento